



SPISOVÁ ZN.: CN/281/CN/13
ČÍSLO JEDN.: 6846/13/CN
VYŘIZUJE: Mgr. Josef Sýkora
TEL.: +420 377 224 260
FAX:
MOB.: +420 775 731 352
E-MAIL: josef.sykora@cnpk.cz
DATUM: 24.9.2013

Uchazeči o veřejnou zakázku „**Redakční činnost, výroba a distribuce periodika Plzeňský kraj**“

Dodatečné informace č.2

Ve věci nadlimitní veřejné zakázky na služby pod názvem „**Redakční činnost, výroba a distribuce periodika Plzeňský kraj**“, zadávané v otevřeném řízení, Ev. č. zakázky 360605, zadavatel Plzeňský kraj prostřednictvím pověřené osoby (Centrální nákup, příspěvková organizace) poskytuje uchazečům následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám.

Zadavatel obdržel následující dotazy:

Dotaz č. 1: V čl. 8.5. Zadávací dokumentace zadavatel uvádí, mimo jiné, v rámci prokázání technických kvalifikačních požadavků dle § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), tento požadavek: „Uchazeč zároveň předloží potvrzení o registraci u Ministerstva kultury, že je vydavatelem těchto referenčních periodik“. Výše uvedený požadavek vztahující se k prokázání technických kvalifikačních předpokladů dle § 56 odst. 2 písm. a) je diskriminační a nic nevypovídá o kvalitě poskytnutých významných služeb v rámci prokázání kvalifikace. V registru periodik Ministerstva kultury ČR jsou uváděni vydavatelé (tedy většinou zadavatelé), nikoliv poskytovatelé služeb spočívající být v redakční činnosti atd. Příkladem mohou být agentury, které poskytují tyto služby vydavatelům z řad municipalit. I v případě, že by zadavatel v tomto případě požadoval, aby vítězný uchazeč byl vydavatel periodika, které je předmětem této veřejné zakázky, tento periodikum do registru může zaregistrovat. Žádáme tedy tímto o změnu čl. 8. 5. zadávací dokumentace tak, aby výše uvedená povinnost v něm nebyla uvedena a byla tak zachována rovnost soutěže dle § 6 zákona.

Odpověď zadavatele: Zadavatel trvá na podmínce uvedené v zadávací dokumentaci, požadované konkrétně v rámci prokázání technických kvalifikačních požadavků dle § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, kdy předmětný požadavek zní: „Uchazeč zároveň předloží potvrzení o registraci u Ministerstva kultury, že je vydavatelem těchto referenčních periodik“. Zadavatel uvedený požadavek na předložení potvrzení o registraci odůvodňuje takto: Registrační povinnost znamená formálně poměrně jednoduché zaregistrování periodika u Ministerstva kultury ČR. Jeho účelem je ochrana třetích osob (dohledání vydavatele, určení odpovědnosti apod.) a rovněž zájem na vytvoření podmínek pro archivaci vydávaných tiskovin, která má historický, kulturní či sociologický význam. Jedná se o kvalifikační požadavek, který napomáhá splnit požadovanou kvalitu doloženého periodika.



Dotaz č. 2: V příloze č. 4 Zadávací dokumentace (Konkretizace míst a počtu kusů pro distribuci periodika Plzeňský kraj) jsou pod písm. b) *Seznam ostatních příjemců včetně počtu výtisků* uvedeny subjekty, kterým bude periodikum doručováno. Nejsou zde ovšem uvedeny přesné adresy na tyto subjekty. Prosím o jejich doplnění a zaslání tam, kde je to relevantní.

Odpověď zadavatele: Zadavatel uvádí adresy v seznamu ostatních příjemců. Adresy obcí, měst a městských obvodů si uchazeči dohledají na webových stránkách.

b) Seznam ostatních příjemců včetně počtu výtisků

Počet ks výtisků	Příjemci a umístění
250 071	poštovní schránky domácností na území Plzeňského kraje
200	Krajský úřad Plzeňského kraje, Škroupova 18, 306 13 Plzeň
25	Městská knihovna Blovice, Bělohrobského, 78, 33601 Blovice
25	Městská knihovna Dobřany, Stromořadí 439, 334 41 Dobřany
30	Knihovna Boženy Němcové Domažlice, B. Němcové 118, 344 58 Domažlice
25	Městská knihovna Holýšov, Americká 516, 345 62 Holýšov
30	Městská knihovna Horažďovice, Mírové náměstí 11, 341 01 Horažďovice
25	Městská knihovna Horšovský Týn, Náměstí Republiky 105, 346 20 Horšovský Týn
25	Městská knihovna Janovice, Harantova 378, 340 21 Janovice nad Úhlavou
25	Městská knihovna Kdyně, Nádražní 559, 345 06 Kdyně
30	Městská knihovna Klatovy, Balbínova 59, 339 01 KLATOVY
25	Městská knihovna Kralovice, Markova 2, 331 41 Kralovice
25	Městská knihovna Nepomuk, Nádražní 476, 335 01 Nepomuk
25	Městská knihovna Nýrsko, Náměstí 81, 340 22 Nýrsko
25	Městská knihovna Nýřany, Nerdova 411, 330 23 Nýřany
30	Městská knihovna Planá, Náměstí Svobody 56, 348 15 Planá
25	Městská knihovna Plasy, Pivovarská 1, 331 01 Plasy
50	Knihovna města Plzně, B. Smetany 13, 305 94 Plzeň
25	Městská knihovna Přeštice, Husova 1079, 334 01 Přeštice
30	Městská knihovna Rokycany, Masarykovo náměstí 83, 337 01 Rokycany
25	Městská knihovna Starý Plzenec, Smetanova 932, 332 02 Starý Plzenec
25	Městská knihovna Stod, Nám. ČSA 294, 333 01 Stod
25	Městská knihovna Stříbro, Masarykovo nám. č. 437 349 01 Stříbro
25	Městská knihovna Sušice, Klostermannova 1330 342 01 Sušice II
30	Městská knihovna Tachov, Hornická 1695, 347 01 Tachov
1 475	25 ks do každého infocentra v Plzeňském kraji, celkem je 59 (seznam je k dispozici v příloze č. 1)
2 555	5 ks do každé obce a města v Plzeňském kraji, celkem 501 obcí a 10 městských obvodů Plzně

Dotaz č. 3: Máme subdodavatele, prostřednictvím kterého také částečně prokazujeme technické kvalifikační kritérium. Jedná se o jednu referenční zakázku. Tento renomovaný subdodavatel - vydavatelství bude předkládat svou referenční zakázku, jíž je vydavatelem, ale zároveň ji produkuje jako vlastní projekt, nikoli jako dodavatelskou službu. Jedná se o redakční činnost, výrobu a celostátní distribuci předního



CENTRÁLNÍ NÁKUP

PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE

Vejprnická 663/56, 318 00 Plzeň

deníku na českém trhu. Prosím o zodpovězení, zda je v pořádku, když doloží vlastní Osvědčení o realizaci podepsané statutárními orgány, v němž uvede všechny potřebné náležitosti.

Odpověď zadavatele: Uchazeči musí vycházet z ustanovení § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění. Uchazeč musí k seznamu významných služeb předložit osvědčení (příp. smlouvu), jehož obsahem je potvrzení, že uchazeč (příp. subdodavatel) poskytoval službu objednateli (příp. veřejnému zadavateli) jakožto jinému subjektu. Uchazeč tedy sám nebo prostřednictvím subdodavatele musí prokázat osvědčení od nezávislého objektivního objednatele, že požadovanou službu poskytl. Zadavatel tedy nepřipouští, aby uchazeč sám sobě vystavoval osvědčení o poskytnutých službách. Obdobně nebude uznáno osvědčení, že subdodavatel sám sobě poskytl požadované služby.

V Plzni 24.9.2013

Centrální nákup, ¹⁰
příspěvková organizace
Vejprnická 663/56, 318 00 Plzeň
IČ: 720 46 635

Mgr. Josef Sýkora
za pověřenou osobu
Centrální nákup, příspěvková organizace



CENTRÁLNÍ NÁKUP

PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE
Veřejnická 663/56, 318 00 Plzeň

Příloha č. 1

	Informační centra v PK, IC mimo území kraje	adresa	telefon	e-mail	web
1	Česko - bavorské informační centrum národních parků Šumava	Naturpark Bayerischer Wald e. V. Zwiesel, IS Alzbětín - hraniční nádraží Železná Ruda		isalzbetin@npsumava.cz	www.npsumava.cz
2	Chodské regionální informační středisko Klenčí pod Čerchovem	345 34 Klenčí p. Čerchovem	379 795 325	is@klenci.cz	www.sumava.net/icklencl
3	Infocentrum Konstantinovy Lázně	Nám. U fontány 208, 349 52 Konstantinovy Lázně	374 625 450, 353 229 611	kultura@infokl.cz	www.infokl.cz
4	Infocentrum Nepomuk	nám. A. Němejce 126, 335 01 Nepomuk	371 591 167	infocentrum@nepomuk.cz	www.nepomuk.cz www.nepomucko.cz
5	Infocentrum Srní	Srní 106, 341 92 Kašperské Hory	774 606 030	srni.infocentrum@tiscali.cz	www.sumava.net/icsrni/
6	Informační centrum Eurocamp Běšiny	339 01 Běšiny Eurocamp	376 375 011	eurocamp@besin.cz	www.sumavanet.cz/icbesiny
7	Informační centrum Chanovice – zámecký areál	341 01 Chanovice	376 514 164	ic.chanovice@email.cz	www.chanovice.cz
8	Informační centrum Kasejovice	Husova 98, 335 44 Kasejovice	371 595 140	info@kasejovice.cz	www.kasejovice.cz
9	Informační centrum Kolinec	Kolinec 112, 341 42 Kolinec	376 594 041	knih.kolinec@raz-dva.cz	www.knihovnakolinec.wz.cz
10	Informační centrum Kralovice F. Burda	Nám. Osvození 35, 331 41 Kralovice	373 313 346	infocentrumkralovice@fburda.cz	www.ikralovice.cz
11	Informační centrum Manětín	Manětín 88, 331 62 Manětín	373 392 161	info@manetin.cz	www.manetin.cz www.manetin.cz/turista/informacni-centrum
12	Informační centrum města Kdyně	Nádražní 314, 345 06 Kdyně	379 413 555	infocentrum@kdyne.cz	www.sumava.net/ickdyne/ www.kdyne.cz_www.kdynsko.cz
13	Informační centrum města Klatovy	Náměstí Míru 63/1, 339 01 Klatovy	376 347 240, 376 347 250	icklatovy@mukt.cz	www.klatovy.cz/icklatovy
14	Informační centrum města Nýrska	Komenského 877, 340 22 Nýrsko	376 571 616	ic@mestonyrsko.cz	www.sumavanet.cz/icnyrsko

15	Informační centrum města Plzně	nám. Republiky, 301 12 Plzeň	378 035 330	info@icplisen.cz	www.icplisen.cz
16	Informační centrum města Plzně - ČD nádraží	Nádražní 102, 301 12 Plzeň	725 892 108	info@icplisen.cz	www.icplisen.cz
17	Informační centrum města Přeštice a Mikroregionu Přeštice	Masarykovo nám. 311, 334 01 Přeštice	377 981 911	informacnicentrum@prestice-mesto.cz	www.kzprestice.cz
18	Informační centrum města Švihov	Náměstí E. Beneše 38, 340 12 Švihov	376 393 244	infosvihov@klatovsko.cz	www.svihov.cz
19	Informační centrum mikroregionu Dolní Střela Plasy	Plzeňská, 331 01 Plasy	373 322 493	posta@mestoplasy.cz	www.plasy.cz
20	Informační centrum města Radnice a Mikroregionu Radnice	Nám. Kašpara Šternberka 69, 338 28 Radnice	371 795 311	radnice@radnicko.cz	www.mestoradnice.cz
21	Informační centrum Mikroregionu Zbirožsko	Masarykovo nám. 112, 338 098 Zbiroh	371 784 621	infocentrum@zbiroh.cz	www.zbiroh.cz
22	Informační centrum Modrava	341 92 Modrava	376 599 051	ic.modrava@sumavanet.cz	www.sumavanet.cz/icmodrava
23	Informační centrum Na Rybárně	331 41 Bohy	724 643 088	rakolusky@gmail.com	www.narybarne.eu
24	Informační centrum Spálené Poříčí	Náměstí Svobody 138, 335 61 Spálené Poříčí	605 368 410	infocentrum@spaleneporici.cz	
25	Informační centrum Strašice	Strašice 405	371 595 959	info@muzeumstrasice.eu	www.muzeumstrasice.eu
26	Informační centrum Stříbro	Masarykovo nám. 21, 349 01 Stříbro	374 627 247	ic.strebro@seznam.cz	www.muzeumstrebro.cz
27	Informační centrum Žinkovy	Žinkovy 84, 335 01 Nepomuk	371 593 205	infocentrum@zinkovy.cz	www.stribrsky-region.cz/zinkovy
28	Informační středisko a středisko ekologické výchovy Správy NP a CHKO Šumava Kašperské Hory Rokyta	Informační středisko Rokyta, Sušická 399, Kašperské Hory	376 599 009	isrokyta@npsumava.cz	www.npsumava.cz
29	Informační středisko Horská Kvilda	Horská Kvilda	388 435 555	info@horskakvilda.eu	www.horskakvilda.eu
30	Informační středisko města Plánice	Náměstí 180, 340 34 Plánice	376 394 103	is@planice.jz.cz	www.sumava.net/isplanice
31	Informační středisko obce Vrhavěč	Malá Víska 23/23, Vrhavěč	376 311 524	ovrhavec@raz-dva.cz	www.sumavanet.cz/icvrhavec
32	Informační středisko Prášíly	Prášíly 110, 342 01 Sušice	376 589 014	isprasily@email.cz	www.sumavanet.cz/icprasily
33	Informační středisko Správy NP a CHKO Šumava Kvilda	Kvilda 14	388 435 544	iskvilda@npsumava.cz	www.npsumava.cz
34	Informační turistické centrum města Železná Ruda	Klostermannovo nám. 295, 340 04 Železná Ruda	376 397 033	itcruda@sumava.net	www.sumava.net/itcruda



CENTRÁLNÍ NÁKUP

PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE
Vejpnická 663/56, 318 00 Plzeň

35	K-centrum, městská knihovna Starý Plzeňec	Smetanova 932, 332 02 Starý Plzeňec	377 183 662, 377 183 659	info.plzenec@starypizenec.cz	www.starypizenec.cz
37	Městská knihovna a informační středisko Bělá nad Radbuzou	Pavlovická 352, 345 26 Bělá nad Radbuzou	379 766 318	knihovna@belanr.cz	www.sumavanet.cz/icbela
38	Městské informační centrum Domažlice	náměstí Miru 51, 344 01 Domažlice	379 725 852	infocentrum@mkms.mesto-domazlice.cz	www.domazlice.info, www.idomazlice.cz, www.chodskeslavnosti.cz
39	Městské informační centrum Stod	Náměstí ČSA 294, 333 01 Stod	379 209 481, 379 209 482	mks@mestostod.cz	www.mks.mestostod.cz
40	Městské informační centrum Sušice	Náměstí Svobody 138, 342 01 Sušice	376540214, 376 540 211	icsusice@mususice.cz	www.mestosusice.cz/icsusice
41	Městské informační středisko - zámek v Boru	Zámek Bor, Plzeňská 259, 348 02 Bor	374 789 198	zamek@mubor.cz	www.mubor.cz
42	Městské informační středisko Hartmanice	Hartmanice 40, 342 01 Sušice	376 593 059	is@muhartmanice.cz, ishartmanice@muhartmanice.cz	www.sumavanet.cz/ichartmanice
43	Městské informační středisko Rokycany	Masarkovo nám. 1, Střed 337 01 Rokycany	371 706 175	icentrum@rokycany.cz	www.rokycany.cz
44	Městské kulturní a informační středisko Holýšov	náměstí 5. května 32, Holýšov	379 412 600, 379 412 609	informacnicentrum@mestoholysov.cz	www.mestoholysov.cz
45	Městské kulturní a informační středisko Kašperské Hory	Náměstí 1, 341 92 Kašperské Hory	376 503 411	informace@kasphory.cz	www.kasperskehory.cz
46	Městské kulturní a informační středisko Pobežovice	náměstí Miru 210, 345 22 Pobežovice	379 497 889	info@pobezovice.cz	www.pobezovice.cz
47	Městské kulturní středisko Dobřany - Infocentrum	Nám. T.G.M. 5, 334 41 Dobřany	377 972 725	ic@dobrany.cz	www.dobrany.cz www.kacko.cz
48	Městské kulturní středisko Planá	Nám. Svobody 56, 348 15 Planá	374 794 223	mks@muplana.cz	www.muplana.cz
49	Místní knihovna a informační středisko Strážov	340 21 Strážov	376 382 338	knihovna@strazov.cz	www.sumavanet.cz/icstrazov
50	Regionální informační centrum Horšovský Týn	5. května 50, 346 01 Horšovský Týn	379 415 151	info@mkzht.cz	www.mkzht.cz
51	Regionální informační centrum Prácheňska, RNDr. L. Havel Cíao	Strakonická 152, 341 01 Horažďovice	376 511 999	horazdovice@ciao.cz, ic@horazdovice.cz	www.ciao.cz, www.sumavanet.cz/ihorazdovice
52	Regionální informační centrum Tachov	náměstí Republiky 119, 347 01 Tachov	374 630 000	infocentrum@mkstc.cz, voltr@mkstc.cz	www.mks.tachov.cz
53	Slovenská informační kancelář	Slovanská 457/77, 326 00 Plzeň	377 227 143	sikp@sochor.cz	www.sochor.cz

54	Turistické a environmentální informační centrum Geoloci v Kladruzech Informační centrum Bavorský les - Šumava, Telecenter Regen GmbH, pobočka Plzeň, organizační složka	Husova 6, 349 01 Kladruby	720 440 595	ic.kladruby@envic.cz	
55		Martinská 303/9, 301 00 Plzeň	377 322 145	info.plzen@bavorskelesy.cz	www.bavorskelesy.cz
56	Turistické informační centrum města Kralovice	Náměstí Osvobození 32, 331 41 Kralovice	373 341 159	tic@tic.kralovice.cz	www.kralovice.cz
57	IC Přimda	p. Michal Abel	725 966 455	info@mestoprmda.cz	www.mestoprmda.cz
58	IC Žihobce	Žihobce 9, 342 01 Sušice	724 895 12	info-muzeum@zihobce.eu	www.zihobce.eu
59	IC Nečtiny	Nečtiny 79, 331 62 Nečtiny	373 313 299	muzeum@nectiny.cz	www.nectiny.cz

